



УДК 72.035(470.341)

**А. С. ШУМИЛКИН**, канд. архитектуры, доц. кафедры истории архитектуры и основ архитектурного проектирования<sup>1</sup>, главный архитектор<sup>2</sup>;  
**Е. Е. ГРАЧЕВА**, канд. архитектуры, ст. науч. сотр. научно-исследовательской лаборатории «Экология культуры» ИФИЖ<sup>3</sup>, архитектор<sup>2</sup>

### ЛЕТНЯЯ ДАЧА Н. А. БУГРОВА НА СЕЙМЕ: ПРОЕКТНО-РЕСТАВРАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ И РЕШЕНИЯ

<sup>1</sup>ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет»

Россия, 603952, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430-17-37;  
эл. почта: ist\_arh@nngasu.ru

<sup>2</sup>ООО «АСГАРД», г. Н. Новгород, ул. Гоголя, д. 47. Тел.: (831) 433-21-07;  
эл. почта: info@asgard-arch.ru

<sup>3</sup>ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского»

Россия, 603022, г. Н. Новгород, пр. Гагарина, д. 23. Тел. (831) 433-38-61;  
эл. почта: gracheva.ee@yandex.ru

*Ключевые слова:* деревянная жилая архитектура, русский стиль, архитектурная реставрация.

---

*Представлена архитектурная характеристика, результаты научных исследований и проектные решения, заложенные в основу методологии реставрации одного из выдающихся памятников деревянной жилой архитектуры рубежа XIX – XX вв., редкого образца «фольклорного направления» русского стиля – Летней дачи Бугрова на Сейме. Делается вывод о том, что восстановление оригинальных особенностей объекта культурного наследия вносит вклад в сохранение уникальной самобытности и важнейших черт культурного ландшафта нижегородского региона.*

---

Летняя дача Бугрова – одна из немногочисленных сохранившихся деревянных построек псевдорусского, так называемого ропетовского стиля, чрезвычайно популярного в последней трети XIX в. и значительно повлиявшего на архитектуру Нижегородского региона. Оригинальный резной деревянный терем был выстроен в окрестностях Н. Новгорода влиятельным купцом-промышленником Николаем Александровичем Бугровым, развернувшим на Сейме крупнейшее для своего времени крупчатое производство.

Во второй половине XIX – начале XX вв. местность под названием «Сейма» (по одноименной реке) включала в себя несколько селений, разбросанных поблизости от одноименной станции Московско-Нижегородской железной дороги (впоследствии на месте этих селений возник г. Володарск) (рис. 1 цв. вклейки). В 1867 г. нижегородский купец А. П. Бугров приобрел расположенное здесь обширное лесное имение, на территории которого к 1870-м годам был выстроен производственный комплекс из двух водяных мельниц. Размещение мельниц в непосредственной близости от железной дороги и пристаней реки Оки обеспечивало удобную доставку зерна и отправку готовой продукции [1, 2].

В 1883 г. владельцем мельничного производства стал Н. А. Бугров, начавший ее модернизацию (рис. 2 цв. вклейки). Рядом с мельничным



комплексом небольшой участок заняла усадьба владельца, на которой появилось оригинальное деревянное здание, известное как «дача владельца мукомольной мельницы в Сейме Н. А. Бугрова». Архивные материалы, связанные с проектированием и постройкой дома, не обнаружены. Временным отрезком возможного строительства здания является вторая половина 80-х – начало 90-х гг. XIX в., что совпадает с периодом наибольшей строительной деятельности владельца.

Дом-особняк был выполнен в духе «фольклорного направления» русского стиля. Наиболее ярко данное направление выразилось в творчестве И. П. Ропета (И. Н. Петрова), опиравшегося на традиции непрофессионального, народного искусства [3]. Стиль этот критиковался многими – его называли «пряничным», «петушиным», «ропетовщиной», однако именно он на длительное время определил характер деревянной застройки небольших городов и дачных поселков. Вполне прозаическим по назначению постройкам придавался вид сказочных теремов, обильно украшенных резными деталями и увенчанных высокими пирамидальными крышами. Исследователь нижегородской архитектуры О. В. Орельская замечает, что под влиянием архитектуры деревянных павильонов в неорусском стиле на Всероссийской промышленно-художественной выставке 1896 г. в Н. Новгороде и его окрестностях стали появляться аналогичные по характеру деревянные дома-особняки [4].

По версии, выдвинутой исследователем нижегородской архитектуры С. М. Шумилкиным, дом был приобретен Н. А. Бугровым на одной из выставок, проходивших в Москве, и перевезен на территорию мельницы либо был построен по проекту, составленному одним из московских архитекторов. Основываясь на натурных обследованиях и материалах архитектурно-археологических обмеров, С. М. Шумилкин отмечает исключительное качество исполнения конструкций сруба и разнообразие рисунков пропиленной резьбы, покрывающей фасады здания, делая вывод о его изначальном использовании в экспозиционных целях [2]. Известная акварель архитектора П. П. Малиновского «Передний фасад дачи Н. А. Бугрова на Сейме», датированная 1897 г., вероятно представляет собой проект перестройки первоначального объема, в ходе которой здание получило насыщенную резную обработку фасадов, сохранившуюся до нашего времени (рис. 3 цв. вклейки).

Выстроенный наподобие купеческих хором или палат, дом-особняк обладает репрезентативным архитектурно-художественным обликом. Его компактная объемно-пространственная композиция усложнена многочисленными акцентными элементами – угловой башней, крыльцами, балконами, террасами. Сложная крыша здания формируется разнообразными приемами и формами покрытий: шатровым, бочкообразным, щипцовым и с полницами. Покрытие в крупную «шашку» на шатре и на больших бочках сочетается с мелким чешуйчатым на щипцах окон, малых бочках, слуховых окнах. По верху бочкообразного покрытия выполнены прорезные гребни. Над щипцами окон второго этажа, полуциркульными слуховыми окнами, над большими щипцами балкона и главного крыльца установлены многочисленные шпили с фигурным силуэтом, столь характерные для построек в «русском стиле». Яркий художественный облик дому придает архитектурный декор – оконные наличники фигурной формы, резные столбики балконов и крылец, подзоры, причелины,



полотенца. Плоскости и элементы фасадов покрывает, напоминая кружево, традиционная пропильная резьба.

Использование исконно русского материала – дерева, резной декор, узорочье, сложное завершение кровли придают зданию национальный колорит и ставят этот памятник в один ряд с лучшими столичными постройками эпохи эклектики. Редкий образец жилой постройки, выполненный в «фольклорном направлении» русского стиля, является одной из выразительных иллюстраций этого архитектурного направления, реализованного на рубеже XIX – XX вв. в русской глубинке.

В процессе длительной эксплуатации исторический художественный облик дома претерпел ряд изменений. Оказались частично утрачены его архитектурные элементы, в том числе богато украшенные декоративной резьбой балконы и террасы. Первоначальные элементы и характер декоративного оформления фасадов здания были выборочно восстановлены при проведении реставрационных работ 2006–2010 гг. авторским коллективом архитекторов под руководством С. М. Шумилкина.

Комплексные научные исследования, проведенные в 2023 г. под руководством А. С. Шумилкина, показали существенные деформации отдельных частей здания вследствие биопоражений, общей потери жесткости и повышению деформативности деревянных конструкций сруба (рис. 4 цв. вклейки). Ограниченно работоспособное состояние стен и перекрытий вызвано гниением бревен, нарушением перевязки (узлов сопряжения) внутренних и наружных стен, заменой отдельных участков бревенчатых стен каркасными. Выявлено отсутствие ряда элементов и деталей первоначального архитектурного облика: утрачены балконы со стороны восточного фасада (над местом расположения утраченного балкона находится балконная дверь, видны сохранившиеся выпуски балок) и со стороны западного фасада (сохранился навес и завершения стоек).

Актуальный проект комплексной реставрации Летней дачи Бугрова предусматривает приведение конструкций здания в работоспособное состояние, восстановление исторического архитектурного облика, а также создание условий для современного музейного использования объекта культурного наследия.

В основу проектных реставрационных решений закладывается принцип максимального сохранения подлинного исторического материала. В результате анализа полученных данных инженерных исследований была выявлена необходимость восстановления базовой геометрии памятника. Для этого в проекте разработаны меры по частичной переборке сруба с заменой отдельных поврежденных венцов или их участков и восстановлением угловых соединений (перерубов), выполняемые с помощью постановки внутреннего стального каркаса для лифтинга конструкций. Данные инженерно-реставрационные решения согласуются с методикой реставрации памятников деревянной архитектуры: например, способ последовательной переборки с поэтапной реставрацией памятника снизу-вверх по «реставрационным технологическим поясам» методом вывешивания был заложен в концепции реставрации церкви Преображения Господня Кижского погоста – объекта Всемирного наследия ЮНЕСКО, проводившейся в период 1999–2019 гг. [5].

Работы выполняются в соответствии с реставрационной методикой, предусматривающей детальную маркировку, демонтаж и складирование элементов для последующей реставрации конструкций: террас, веранды,

**К СТАТЬЕ А. С. ШУМИЛКИНА, Е. Е. ГРАЧЕВОЙ  
«ЛЕТНЯЯ ДАЧА Н.А. БУГРОВА НА СЕЙМЕ.  
ПРОЕКТНО-РЕСТАВРАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ И РЕШЕНИЯ»**

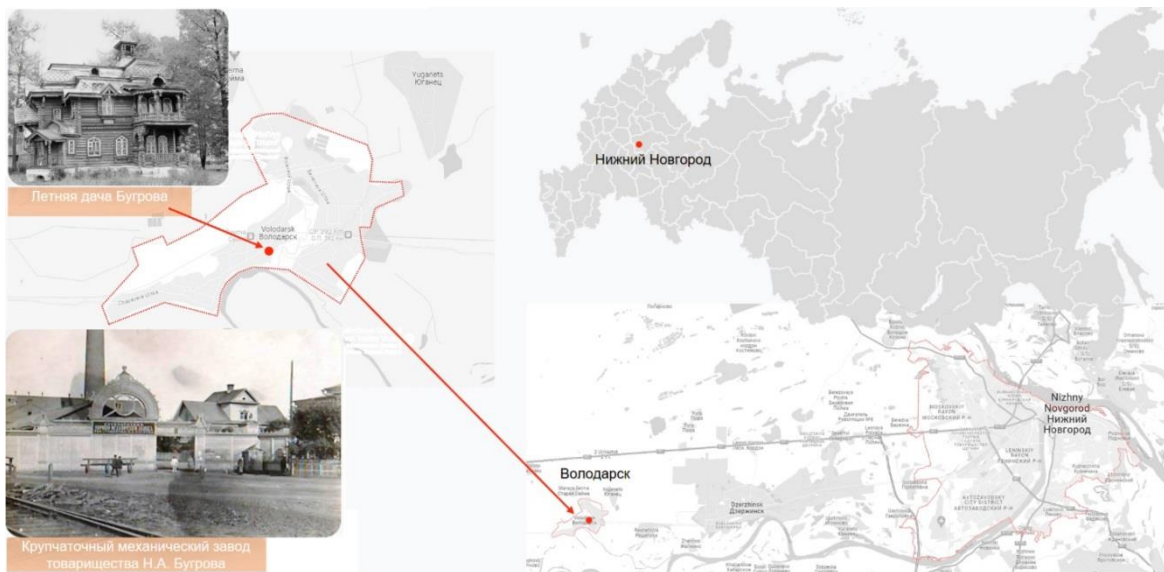


Рис. 1. Летняя дача Н.А. Бугрова в Володарске. Ситуационный план.



Рис. 2. Нижегородский купец-промышленник Н.А. Бугров



Рис.3. Передний фасад дачи Н.А. Бугрова. Акварель арх. П.П. Малиновского. 1897 г.

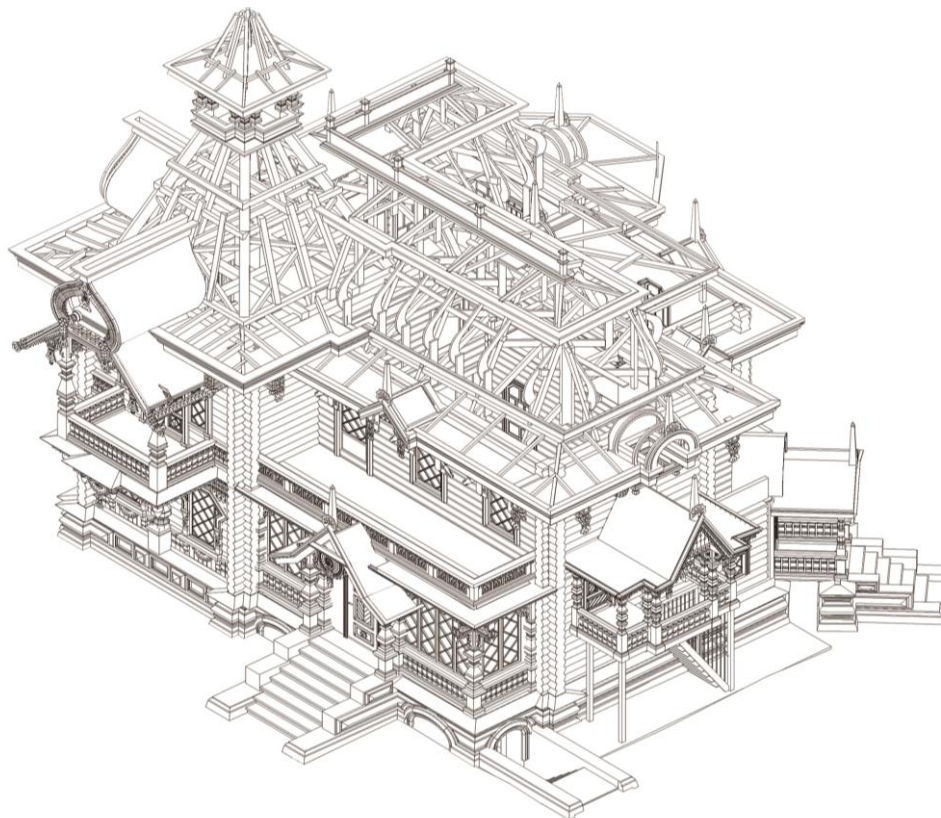


Рис.4. Состояние до реставрации



Рис. 5. Проект реставрации. Фасады.

козырьков, балконов, попадающих в зону производства работ по частичной переборке сруба. Выполняется полная замена аварийных балок перекрытий подвала и первого этажа, частичная замена балок чердачного перекрытия (рисунок).



Аксометрия здания. Модель конструкции кровли

На основе архивных материалов, фрагментарных остатков (выпуски балок, завершения стоек несохранившихся балконов и т. д.) и натуральных аналогов достоверно восстанавливаются и воссоздаются утраченные детали исторического декора фасадов, балконы восточного и западного фасадов, конструкции террасы, утраченные фрагменты отделки художественных интерьеров (рис. 5 цв. вклейки). По результатам реставрационных зондажей красочных слоев проектом разрабатываются предложения по цветовому решению фасадов (несколько отличающиеся от предыдущей реставрации 2006–2010 гг. в силу менее ограниченных возможностей выбора реставрационных материалов на современном этапе, а также предполагающие колористическое решение, основанное на контрастном соотношении цветов в традициях «русского стиля»): окраска основных фасадных плоскостей и деталей в золотисто-охристый цвет с выделением декоративных элементов фасадов терракотовым и травянисто-зеленым цветами, декоративных элементов наличников и торцов сруба – теплым белым оттенком.

Реставрация Летней дачи Бугрова, направленная на восстановление оригинального характера этого редкого и замечательного памятника деревянной



архитектуры в «русском стиле», вносит значительный вклад в сохранение уникальных особенностей культурного ландшафта нижегородского региона.

#### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Шумилкин, С. М. Комплекс мукомольной мельницы Н. А. Бугрова на р. Сейме / С. М. Шумилкин. – Текст : непосредственный // Ученые записки ВВО МСА. – Н. Новгород, 2011. – Вып. 28. – С. 68–75.
2. Шумилкин, С. М. История и реставрация дачи Н. А. Бугрова в Володарске / С. М. Шумилкин. – Текст : электронный. – URL: <https://opentextnn.ru/space/littlesities/volodarsk/shumilkin-s-m-istorija-i-restavracija-dachi-n-a-bugorova-v-volodarske/?ysclid=lpqx1xrgyf751542314> (дата обращения 01.11.2023).
3. Кириченко, Е. И. Русский стиль: поиски выражения национальной самобытности. Народность и национальность. Традиции древнерусского и народного искусства в русском искусстве XVIII – начала XX века / Е. И. Кириченко. – Текст : непосредственный. – Москва: БуксМАрт, 2020. – 579 с.
4. Орельская, О. В. Архитектура деревянных жилых домов рубежа XIX – XX вв. в Нижнем Новгороде / О. В. Орельская. – Текст : непосредственный // Жилищное строительство. – 2019. – № 8. – С. 40–45..
5. Незвицкая, Т. В. Руководящие принципы сохранения церкви Преображения Господня Кижского погоста, объекта Всемирного наследия ЮНЕСКО / Т. В. Незвицкая. – Текст : непосредственный // Вестник БГТУ им. В. Г. Шухова. – 2020. – № 6. – С. 88–99.

**SHUMILKIN Aleksandr Sergeevich, candidate of architecture, associate professor of the chair of history of architecture and fundamentals of architectural design<sup>1</sup>, Chief architect<sup>2</sup>; GRACHEVA Elena Evgenyevna, candidate of architecture, senior researcher scientific research laboratory "Ecology of Culture"<sup>3</sup>, architect<sup>2</sup>**

#### **N. A. BUGROV'S SUMMER COTTAGE ON THE SEYMA: DESIGN AND RESTORATION APPROACHES AND SOLUTIONS**

<sup>1</sup>Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering  
65, Пjinskaya St., Nizhny Novgorod, 603952, Russia. Tel: +7 (831) 430-17-37;  
e-mail: ist\_arh@nngasu.ru

<sup>2</sup>«ASGARD» LLC

47, Gogol St., Nizhny Novgorod, 603000, Russia. Tel: +7 (831) 433-21-07;  
e-mail: info@asgard-arch.ru

<sup>3</sup>National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod  
23, Prospekt Gagarina, Nizhny Novgorod, 603022, Russia. Tel: +7 (831) 433-38-61;  
e-mail: gracheva.ee@yandex.ru

*Key words:* wooden residential architecture, Russian style, architectural restoration.

---

*The architectural characteristics, the results of scientific research and design solutions laid down in the basis of the methodology of restoration of one of the outstanding monuments of wooden residential architecture of the turn of the XIX – XX centuries, a rare example of the "folklore trend" of the Russian style – Bugrov's Summer cottage on the Seyma. It is concluded that the restoration of the original features of the cultural heritage site contributes to the preservation of the unique identity and the most important features of the cultural landscape of the Nizhny Novgorod region.*



## REFERENCES

1. Shumilkin S.M. Kompleks mukomolnoy melnitsy N.A. Bugrova na r. Seyme [The complex of N.A. Bugrov flour mill on the Seyma river] / Uchenyye zapiski VVO MSA [Scientific notes of the VVO MSA]. Nizhny Novgorod, 2011, rel. 28, pp. 68–75.
2. Shumilkin S.M. Istoriya i restavratsiya dachi N.A. Bugrova v Volodarske [The history and restoration of N.A. Bugrov's cottage in Volodarsk]. URL: <https://opentextnn.ru/space/littlesityes/volodarsk/shumilkin-s-m-istorija-i-restavracija-dachi-n-a-bugrova-v-volodarske/?ysclid=lppx1xrgyf751542314> (data obrascheniya 01.11.2023)
3. Kirichenko E.I. Russkiy stil: poiski vyrazheniya natsionalnoy samobytnosti. Narodnost i natsionalnost. Traditsii drevnerusskogo i narodnogo iskusstva v russkom iskusstve XVIII – nachala XX veka [Russian style: the search for the expression of national identity. Nationality and nationality. Traditions of ancient Russian and folk art in Russian art of the XVIII – early XX century]. Moscow, BuksMArt, 2020, 579 p.
4. Orejskaya O.V. Arkhitektura derevyannykh zhilykh domov rubezha XIX – XX vv. v Nizhnem Novgorode [Architecture of wooden residential buildings at the turn of the XIX – XX centuries in Nizhny Novgorod] / Zhilishchnoye stroitelstvo. 2019, № 8, P. 40–45.
5. Nezvitskaya T.V. Rukovodyashchiye printsipy sokhraneniya tserkvi Preobrazheniya Gospodnya Kizhskogo pogosta, obyekta Vsemirnogo naslediya UNESCO [Guidelines for the Preservation of the Church of the Transfiguration of the Lord of Kizhi Churchyard, a UNESCO World Heritage Site] / Vestnik BGTU im. V.G. Shukhova. 2020, № 6, P. 88–99.

© А. С. Шумилкин, Е. Е. Грачева, 2024

Получено: 13.12.2023 г.